

Contents

Johanna DOMOKOS & Johanna LAAKSO	
Preface	6
Johanna DOMOKOS	
Differentiation of cultural interference of the (Uralic) literary field...	12
Johanna LAAKSO	
Linguistic approaches to Finno-Ugric literary multilingualism.....	26
Laura BÁBA	
Multiculturalism in contemporary Finnish youth literature.	
Marja-Leena Tiainen's <i>Alex</i> trilogy.....	37
Ágoston Zénó BERNÁD	
Zur Mehrsprachigkeit des ungarischen Pressewesens im 18.	
Jahrhundert am Beispiel der <i>Privilegirten Anzeigen</i> (1771–1776).....	47
Martin CARAYOL	
Elements of folklore in Finnish and Estonian fantasy literatures	60
Katalin CZIBULA	
Multilingualism in 18th-century Hungarian dramas	72
Heidi GRÖNSTRAND	
Language choice as a strategy of resistance and solidarity:	
the case of the author-translator Kersti Bergroth	83
Satu GRÜNTAL	
Multilingual features in contemporary Finnish poetry:	
Two examples	92
Heli LAANEKASK	
On multilingualism in Lydia Koidula's letters	106
Enikő MOLNÁR BODROGI	
On the border of cultures and languages: The attraction of	
<i>Meänkieli</i> literature	128
Ágnes PASZTERCSÁK	
The interdependence of identity and cultural diversity in Finnish	
literature	140
Anikó POLGÁR	
The traditions of writing minority literary history	148
Andrea SEIDLER	
Sprachenvielfalt als konstituierendes Element der ungarischen	
Presse im 18. Jahrhundert	157